

Chit-Chat in Japanese (Part 5)

Copyright © 2009 by Golda Mowe

Remark: These exercises were prepared for a friend some years back. This is the last of five chapters. Please send your comments to alpha@gmowe.ws.

All rights reserved. This e-book was originally created by Golda Mowe for the purpose of providing information. It is given out with the understanding that the author is not engaged in rendering legal, intellectual property, accounting or other professional advice. If legal advice or other professional assistance is required, the services of a competent professional should be sought.

The author will not be responsible for any losses or damages of any kind incurred by the reader whether directly or indirectly arising from the use of this e-book.

You may distribute this e-book, but you may not sell it, alter it in any way, or claim it as your own work.

Note: The dialogue in the following pages has been split into 4 parts: The English dialogue, Japanese pronunciation in alphabets, followed by Hiragana form and finally the standard Kanji form.

What Day is it?

Ishii : Good morning. I hear that you came in early today.

Ishii : Ohayou gozaimasu. Kyou, anata ga hayaku kita to kikimashita.

いしい: おはようございます。きょうあなたがはやくきたとききました。

石井 : お早うございます。今日貴方が早く来たと聞きました。

Smith : Yes, I forgot to adjust my watch when I returned from Australia last night.

Smith : Hai, yuube Osutoraria kara modottekita toki, udedokei wo chousei suru koto wo wasuremashita.

すみす: はい、ゆうべおすとらりあからもどってきたとき、うでどけいをちようせいすることをわすれました。

スミス: はい、昨夜オーストラリアから戻ってきた時、腕時計を調整する事を忘れました。

Ishii : Terrible mistake isn't it?

Ishii : Taihen na shippai desu ne.

いしい: たいへんなしっばいですね。

石井 : 大変な失敗ですね。

Smith : I thought that I would be late again so I rushed here.

Smith : Mata okureru no ka to omotte isoidekimashita.

すみす: またおくれるのかとおもっていそいできました。

スミス: 又遅れるのかと思って急いできました。

Ishii : As expected, it is better that (you) set your (Mr. Smith's) watch about an hour earlier.

Ishii : Yahari, Sumisu san no tokei ha ichijikan gurai hayaku shita hou ga ii desu yo.

いしい: やはり、すみすさんのとけいはいちじかんぐらいはやくしたほうがいいですよ。

石井 : やはり、スミスさんの時計は一時間ぐらい早くしたほうがいいですよ。

Smith : I never dream to hear such words coming from a friend.

Smith : Tomodachi kara sono you na kotoba wo kiku no ga yume no naka ni mo omowanakatta desu.

すみす: ともだちからそのようなことばをきくのがゆめのなかにもおもわなかったです。

スミス : 友達からそのような言葉を聞くのが夢の中にも思わなかったです。

Ishii : Sorry about that. Do you know that there will be extra Economics class this week, Saturday?

Ishii : Gomen nasai. Konshuu no doyoubi ni tsuika no keizai juugyou ga aru koto wakarimasuka?

いしい: ごめんなさい。こんしゅうのどようびについかのけいざいじゅぎょうがあることわかりますか。

石井 : 御免なさい。今週の土曜日に追加の経済授業がある事分かりますか。

Smith : That day is the eight of May right?

Smith : Sore ha go gatsu no youka desu ne?

すみす: それはごがつのようかですね。

スミス : それは五月の八日ですね。

Ishii : Yes, it is. It starts at 9 o'clock.

Ishii : Hai, sou desu. Kuji ni hajimarimasu yo.

いしい: はいそうです。くじにはじまりますよ。

石井 : はい、そうです。九時に始まりますよ。

Smith : How about we do breakfast that day?

Smith : Sono hi ni choushoku demo shimashou ka?

すみす: そのひにちょうしょくでもしましょうか。

スミス : その日に朝食でもしましょうか。

Vocabulary

Anata	貴方	You
Yube	昨夜	Last night
Udedokei	腕時計	Watch
Tokei	時計	Clock (timepiece)
Modorimasu	戻ります	Return
Wasuremasu	忘れます	Forget
Toki	時	When, time
Taihen na	大変な	Terrible, big
Shippai	失敗	Failure, mistake
Mata	又	Again
Isogu	急ぐ	Rush
Isoidekimasu	急いできます	Rush here
Yahari	やはり	As expected
Ichijikan	一時間	One hour
Yume	夢	Dream

Kotoba	言葉	Words
Gomen nasai	御免なさい	Sorry (casual)
Konshuu	今週	This week
Doyoubi	土曜日	Sabtu
Tsuika	追加	Extra
Keizai	経済	Economics
Jugyou	授業	Class, lecture
Gogatsu	五月	May, fifth month
Nanoka	七日	Seventh day
Kuji	九時	Nine o'clock.

Grammar

Below are three sets of expression that may sound similar but are in actual fact expressing information in different ways. Refer to the colored fonts to see their actual meaning.

Smith said that he went to Australia.

It is said that Smith went to Australia.

Sumisu san ha
スミスさんは

Osutoraria he itta
オーストラリアへ行った
choushoku wo tabeta
朝食を食べた
shippai wo shita
失敗をした

to iimashita.
と言いました。
sou desu.
そうです。

I think there is going to be a party tomorrow.

I hear that there is going to be a party tomorrow.

It seems that there is going to be a party tomorrow.

Ashita ni
明日に

pa-ti- ga aru
パーティーがある
Ishii san ga kuru
石井さんが来る
jugyou ga hajimaru
授業が始まる

to omoimasu
と思います。
to kikimasu.
と聞きます。
you desu.
ようです。

Tanaka forgot to turn up for class.

Tanaka thought of turning up for class.

Tanaka san ha
田中さんは

jugyou ni deru koto
授業にでる事
choushoku wo taberu koto
朝食を食べる事
shinbun wo yomu koto
新聞を読む事

wo wasuremashita.
を忘れました。
wo kangaemashita.
を考えました。

Try to note the subtle differences in all these expressions, and practice it with a friend who is also interested in learning how to speak Japanese. Also note that Omoimasu and Kangaemasu may both refer to thinking, but in most cases Omoimasu is used to express a personal opinion as in I think he has gone back home (Kare ga uchi he kaitta to omoimasu). Kangaemasu on the other hand is closer to the meaning of planning as in I am thinking of going to that university (Sono daigaku he iku koto wo kangaemasu).

Numbers

いち	一	Ichi	One
に	二	Ni	Two
さん	三	San	Three
し・よん	四	Shi or Yon	Four
ご	五	Go	Five
ろく	六	Roku	Six
しち・なな	七	Shichi or Nana	Seven
はち	八	Hachi	Eight
く・きゅう	九	Ku or Kyuu	Nine
じゅう	十	Jyuu	Ten
にじゅう	二十	Ni jyuu	Twenty
さんじゅう	三十	San jyuu	Thirty
よんじゅう	四十	Yon jyuu	Forty
ごじゅう	五十	Go jyuu	Fifty
ろくじゅう	六十	Roku jyuu	Sixty
しちじゅう	七十	Shichi jyuu	Seventy
はちじゅう	八十	Hachi jyuu	Eighty
きゅうじゅう	九十	Kyuu jyuu	Ninety
ひゃく	百	Hyaku	One hundred 10^2
せん	千	Sen	Thousand 10^3
まん	万	Man	Ten Thousand 10^4
ひゃくまん	百万	Hyaku man	Million 10^6
おく	億	Oku	Hundred Million 10^8
じゅうおく	十億	Jyuu oku	Billion (US) 10^9
ちょう	兆	Chou	Trillion (US) 10^{12}

2,345,678 = ni hyaku man, san jyuu yon man go sen, rokpyaku shichijyuu hachi

Days of the Month

ついたち	一日	Tsuitachi	1st
ふつか	二日	Hutsuka	2nd
みっか	三日	Mikka	3rd
よっか	四日	Yokka	4th
いつか	五日	Itsuka	5th
むいか	六日	Muika	6th
なのか	七日	Nanoka	7th
ようか	八日	Youka	8th
ここのか	九日	Kokonoka	9th
とおか	十日	Tooka	10th
じゅういちにち	十一日	Jyuuichi nichi	11th
じゅうににち	十二日	Jyuuni nichi	12th
じゅうさんにち	十三日	Jyuusan nichi	13th
じゅうよっか	十四日	Jyuuyokka	14th
じゅうごにち	十五日	Jyuugo nichi	15th
じゅうろくにち	十六日	Jyuuroku nichi	16th
じゅうしちにち	十七日	Jyuushichi nichi	17th
じゅうはちにち	十八日	Jyuuhachi nichi	18th
じゅうくにち	十九日	Jyuuku nichi	19th
はつか	二十日	Hatsuka	20th
にじゅういちにち	二十一日	Nijyuuchi nichi	21st
にじゅうににち	二十二日	Nijyuuni nichi	22nd
にじゅうさんにち	二十三日	Nijyuusan nichi	23rd
にじゅうよっか	二十四日	Nijyuuyokka	24th

にじゅうごにち	二十五日	Nijyuuigo nichi	25th
にじゅうろくにち	二十六日	Nijyuuroku nichi	26th
にじゅうしちにち	二十七日	Nijyuushichi nichi	27th
にじゅうはちにち	二十八日	Nijyuuhachi nichi	28th
にじゅうくにち	二十九日	Nijyuuku nichi	29th
さんじゅうにち	三十日	Sanjyuu niche	30th
さんじゅういちにち	三十一日	Sanjyuuichi niche	31st

Months

いちがつ	一月	Ichi gatsu	January
にがつ	二月	Ni gatsu	February
さんがつ	三月	San gatsu	March
しがつ	四月	Shi gatsu	April
ごがつ	五月	Go gatsu	May
ろくがつ	六月	Roku gatsu	June
しちがつ	七月	Shichi gatsu	July
はちがつ	八月	Hachi gatsu	August
くがつ	九月	Ku gatsu	September
じゅうがつ	十月	Jyuu gatsu	October
じゅういちがつ	十一月	Jyuuichi gatsu	November
じゅうにがつ	十二月	Jyuuni gatsu	December

20th September 2009

2009年8月20 : Ni sen ku nen ku gatsu hatsuka

Days of the Week

げつようび	月曜日	Getsu youbi	Monday
かようび	火曜日	Ka youbi	Tuesday
すいようび	水曜日	Sui youbi	Wednesday
もくようび	木曜日	Moku youbi	Thursday
きんようび	金曜日	Kin youbi	Friday
どようび	土曜日	Do youbi	Saturday
にちようび	日曜日	Nichi youbi	Sunday

Time

いちじ	一時	Ichi ji	One
にじ	二時	Ni ji	Two
さんじ	三時	San ji	Three
よじ	四時	Yo ji	Four
ごじ	五時	Go ji	Five
ろくじ	六時	Roku ji	Six
しちじ	七時	Shichi ji	Seven
はちじ	八時	Hachi ji	Eight
くじ	九時	Ku ji	Nine
じゅうじ	十時	Jyuu ji	Ten
じゅういちじ	十一時	Jyuu ichi ji	One
じゅうにじ	十二時	Jyuu ni ji	Two

1 2 : 3 0 十二時半 Jyuu ni ji han
 1 2 : 1 0 十二時十分 Jyuu ni ji jyuppun
 1 2 : 4 5 十二時四十五分 Jyuu ni ji yonjyuu go hun

Exercises: (Say the words first then write your answer down)

1. (I) heard that you rushed here today.

.....

2. (I am) thinking of adjusting my watch.

.....

3. As expected, it is better that Smith should have gone to class.

.....

4. Tanaka made a terrible mistake.

.....

5. (I) think there will be Economics Class on Thursday.

.....

6. That day is the 12th of August.

.....

7. Class starts at 10:30.

.....

8. Smith said Ishii will come tomorrow.

.....

9. It is said that Tanaka went to Australia.

.....

10. It seems that Smith will eat breakfast.

.....

Answers.

1. Kyou, anata ga isoidekita to kikimashita.
2. Udedokei wo chousei suru koto wo kangaemasu.
3. Yahari, Sumisu san ga jugyou ni deta hou ga ii desu.
4. Tanaka san ga taihen na shippai wo shimashita.
5. Doyoubi ni keizai jugyou ga aru to omoimasu.
6. Sore ga (ha) hachi gatsu jyu ni nichi desu.
7. Jugyou ha jyuji han ni hajimarimasu.
8. Sumisu san ha ashita Ishii san ga kuru to iimashita.
9. Tanaka san ga Osutoraria he itta sou desu.
10. Sumisu san ga choushoku wo taberu you desu.

Remark:

If you find this booklet useful, please introduce it to your friends and ask them to visit me at www.gmowe.ws. I would also love to get comments and feedback. You can write to me at alpha@gmowe.ws.